

## Übungsblatt 2

ausgegeben am: 28.10.2013  
Abgabefrist: **4.11.2013, 16:00 Uhr**  
(zu Beginn der Sitzung)

### Analysieren und übersetzen Sie folgende Sätze:

1. He yrittävät avata oven.
2. Kaupungissa kaikki on kunnossa.
3. Tyttö antaa pojalle vielä kirjan.
4. Olen aina paikalla, kun haluat.
5. Koiran avulla löydätte tien.
6. Tiedämme jo tytön äidin nimen.
7. Pojan täytyy mennä takaisin äidille.
8. Tytön kirjassa on koira ja kissa.
9. Illalla äiti lukitsee ovet, koska poika pääsee aina pois.
10. On hyvin tärkeä, että tiedätte oikean ajan ja paikan.
11. On selvä, että annamme pojalle nimen, koska pojalla pitää olla nimi.
12. Haluamme antaa pojalle kissan tai koiran.
13. Jos annat koiralle nimen, täytyy antaa nimi myös kissalle.
14. Lehdessä he sanovat, että huomenna kaupungissa on huono sää.
15. Tärkeän lehden nimi on ”Helsingin Sanomat”.
16. Kun olemme sillalla, voimme katsoa kaupungin valot.
17. Valossa on selvä, että kaupungin kadut ovat huonossa kunnossa.
18. Tytöt ja pojat menevät äidin luvalla kaupunkiin.
19. Pitää mennä vauhdilla, jos haluat olla siellä minuutissa.
20. Alussa se on vielä hieno, mutta lopussa paha.
21. Kun tapaa pojan ensi kerran, pitää olla varovainen.
22. Suomessa ruoan hinta on ehkä liian korkea.
23. Kaupungin myymälät avaavat vasta tunnissa.
24. Kaikki äidit tietävät, että kun avaa oven, pitää sulkea se jälleen.
25. Yritän ymmärtää järjellä, miksi kaikki lapset haluavat koiran.

## Glossar:

<b>aika</b> ,ajan N Zeit	<b>mennä</b> ,menen VI gehen
<b>aina</b> ADV immer	<b>miksi</b> FADV warum
<b>alku</b> N Anfang	<b>minuutti</b> N Minute
<b>antaa</b> VT geben	<b>myymälä</b> N Geschäft; Laden
<b>apu</b> N Hilfe	<b>myös</b> ADV auch
<b>avata</b> ,avaan VT öffnen	<b>nimi</b> ,nimen N Name
<b>ehkä</b> ADV vielleicht	<b>oikea</b> A richtig
<b>ensi</b> DET[INV] <i>hier</i> : erster	<b>olla</b> ,olen V sein
<b>että</b> SBJ dass	<b>ovi</b> ,oven N Tür
<b>haluta</b> ,haluan VT wollen	<b>paha</b> A schlimm; schlecht
<b>he</b> PRN sie <i>Pl.</i>	<b>paikka</b> N Ort; Stelle
<b>Helsinki</b> NE Helsinki	<b>pitää</b> VI[+GEN,+INF] müssen
<b>hieno</b> A nett; fein	<b>poika</b> ,pojan N Junge; Sohn
<b>hinta</b> N Preis	<b>pois</b> ADV fort <i>Richtung</i>
<b>huomenna</b> ADV morgen	<b>päästä</b> ,pääsen VI gelangen
<b>huono</b> A schlecht	<b>ruoka</b> N Essen
<b>hyvin</b> ADV gut; sehr	<b>sanoa</b> VT sagen
<b>ilta</b> N Abend	<b>sanoma</b> N Nachricht
<b>ja</b> CNJ und	<b>se</b> PRN es; das
<b>jo</b> ADV schon	<b>selvä</b> A klar
<b>jos</b> SBJ falls; wenn	<b>siellä</b> ADV da; dort
<b>jälleen</b> ADV wieder	<b>silta</b> N Brücke
<b>järke</b> N Verstand	<b>sulkea</b> VT schließen
<b>kaikki</b> PRN alle; alles	<b>Suomi</b> ,Suomen NE Finnland
<b>katsoa</b> VT anschauen	<b>sää</b> N Wetter
<b>katu</b> N Straße	<b>takaisin</b> ADV zurück
<b>kaupunki</b> ,kaupungin N Stadt	<b>tavata</b> ,tapaan VT treffen
<b>kerta</b> N Mal	<b>tie</b> N Weg
<b>kirja</b> N Buch	<b>tietää</b> VT wissen; kennen <i>Faktum</i>
<b>kissa</b> N Katze	<b>tunti</b> ,tunnin N Stunde
<b>koira</b> N Hund	<b>tyttö</b> N Mädchen
<b>korkea</b> A hoch	<b>tärkeä</b> A wichtig
<b>koska</b> SBJ weil	<b>täytyä</b> VI[+GEN,+INF] müssen
<b>kun</b> SBJ wenn; als	<b>valo</b> N Licht
<b>kunto</b> N Ordnung; Zustand	<b>varovainen</b> A vorsichtig
<b>lapsi</b> ,lapsen N Kind	<b>vasta</b> ADV erst
<b>lehti</b> ,lehden N Blatt; Zeitung	<b>vauhti</b> N Tempo; Geschwindigkeit
<b>liian</b> ADV allzu; zu	<b>vielä</b> ADV noch; noch ein
<b>loppu</b> N Ende; Schluss	<b>ymmärtää</b> VT verstehen
<b>lukita</b> VT verschließen; abschließen	<b>yrittää</b> VT versuchen
<b>lupa</b> N Erlaubnis	<b>äiti</b> ,äidin N Mutter
<b>löytää</b> VT finden	